123 — E-34

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIEM… DU CA…

Province: Ontario — District No.: Rainy River — S. District No.: 7 — {Enumeration District / District du recenseur} No.: 2 — {In / dans}: Port Arthur — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page: 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: {Enumerator. / Recenseur.} Emerille Wade — June 1 - 4

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling Houses / Maisons habitées	Family, household or institution / Familles, ménages ou institutions	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or municipality of city, town, township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou compagnie et lot en R. à-d. du recensement; rang ou cadastre ou le numéro; rue et No. de la maison, pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détail.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, indiquer la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than or chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou autre que le principal ou le métier, s'il y a lieu.	Employer. / Patron.	Worker. / Ouvrier.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Name, nature and location of industry, business, trade or employment. / Nom de genre et de lieu de l'industrie, du commerce, du métier ou de l'emploi.	Number of months employed at this occupation during the year. / Nombre de mois employés à cette occupation pendant l'année.	Number of months not employed at this occupation during the year. / Nombre de mois sans emploi à cette occupation pendant l'année.	Hours of work per day. / Heures de travail par jour.	Days of work per week. / Jours de travail par semaine.	Total earnings during the year from occupation or trade. / Total des salaires ou gains pendant l'année, de cette occupation ou métier.	Total earnings in other than chief occupation or trade during the year, if any. / Total des salaires ou gains pendant l'année, de tout emploi autre que le principal ou le métier, s'il y a lieu.	If out of employment on the day when this schedule was filled in, how many weeks? / Si sans emploi le jour où le présent bulletin a été rempli, combien de semaines?	Trade or calling at which most time was spent during the year. / Genre de travail auquel on a consacré le plus de temps pendant l'année.	For what amount? / Pour quelle somme?	For what accidents or sickness? / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance during the year. / Coût de l'assurance durant l'année.	Number on each line. / Numéro de chaque ligne.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée ordinairement.	If not speaking English or French, can he converse in one of these languages? / Si ne parle ni l'anglais ni le français, peut-il converser dans l'une de ces langues?	Race. / Race.	Religion. / Religion.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
11	11	Yeung Jim	155 Pearl	M	Head	S	Jung	1876	35	China	1903		China	Chinese		Restaurant					Restaurant	5-0		7-0							1	Yes	Yes	Can-Eng			
12	12	Emery, George	52 Water	M	Head	S	Unk	1883	53	England	1871		English	Canadian	Anglican	Engineer					Railway	5-0		3.6		1000					1	Yes	Yes	Eng			
13	13	Robertson, Frank	52 Water	M	Head	M	Cert	1884	27	Ontario			English	Canadian	Anglican	Wire Worker					Hotel	9-0		6.0		1000					1	Yes	Yes	Eng			
		" Winifred	"	F	Wife	M	Mary	1881	29	Ontario			English	Canadian	Anglican																	1	Yes	Yes	Eng			
		" Lorraine	"	F	Dau	S	Cert	1910	1	Ontario			English	Canadian	Anglican																	1	Yes	Yes	Eng			
		Davis William	11	M	Border	S	Unk	1885	25	England			English	Canadian	Anglican	Baggage man					Railway											1	Yes	Yes	Eng			
		Mc Leod George	4	M	Boarder	S	Unk	1871	40	Scotland	1891		Scotch	Canadian	Presbyterian	Engineer					Railway	5-0		6.0					12	47	1	Yes	Yes	Eng			
		Stewart V. Abbey	11	M	Boarder	S	Unk	1886	25	U. S. A.	1899		English	Canadian	Anglican	Surveyor					Surveying	5-0		6.0				20			1	Yes	Yes	Eng			
14	14	Zereemun John	64 Cumberland	M	Head	S	Unk	1882	29	Macedonia	1906		Macedonian	Macedonian	Greek	Candy store	12-0	0.0	yes	yes	Store	5-0		6.0				26			1	Yes	Yes	Eng			
		" Peggy	"	M	Master	S	Unk	1907	4	Canada			Turkish	Macedonian	Greek																	1	Yes	Yes	Eng			
15	15	Yung Wilbur	208 Pearl	M	Head	S	Unk	1885	26	China	1903		Chinese	Chinese	Confucian	Laundry	2-0	1.2		yes	Laundry	5-0		6.0							1	Yes	Yes	Chi-Eng			
		Yung Yo	"	M	Employee	S	Unk	1877	34	China	1911		Chinese	Chinese	Confucian	Laundry	2-0	1.2		yes	Laundry	5-0		6.0							1	Yes	Yes	Chi-Eng			
		Yeuk Yoon	"	M	Employee	S	Unk	1883	28	China	1903		Chinese	Chinese	Confucian	Laundry	2-0	1.2		yes	Laundry	5-0		6.0							1	Yes	Yes	Chi-Eng			
		Lena Yung	"	M	Employee	S	Unk	1891	20	China	Fr.		Chinese	Chinese	Confucian	Laundry	2-0	1.2		yes	Laundry	5-0		6.0							1	Yes	Yes	Chi-Eng			
16	16	Fenwick Albert	210 Pearl	M	Head	M	Unk	1871	39	Ireland			Irish			Customs Officer	2-0	2.07		yes	Customs House	5-0		6.0							1	Yes	Yes	Eng			
		" Gertrude	"	F	Wife	M	July	1881	29	U. S. A.	1907	Na	Scotch																			1	Yes	Yes	Eng			
		Fremont Phyllis	"	F	Visitor	S	June	1904	6	England	1904		English	Canadian	Anglican																	1	Yes	Yes	Eng			
17	17	Blackburn Percy	212 Pearl	M	Head	M	Oct	1867	40	Ireland	1887		Irish			Foreman (Sales)	6-0	2.6		yes	Wood - Sales	5-2										10	Yes	Yes	Eng			
		" Percie	"	F	Wife	M	Dec	1870	17	Ontario			Canadian																			1	Yes	Yes	Eng			
		" Lambert	"	F	Daughter	S	Aug	1900	10	Ontario			Canadian																			1	Yes	Yes	Eng			
		Ewart John	"	M	Boarder	S	Jan	1857	54	Ontario			English	Canadian	Anglican	Engineer	11-0	7.00		yes	Railway	4-6		6.0		570	25					1	Yes	Yes	Eng			
		Lyon Edward	"	M	Boarder	S	Jan	1877	34	Ontario			French	Canadian	R. Catholic	Conductor	11-0	7.00		yes	Railway	5-0		7.0		—			12	12		Yes	Yes	Eng			
		Hegarty Louis	"	M	Boarder	S	Unk	1884	27	Ontario			French	Canadian	R. Catholic	Fire Inspector	11-0	7.00		yes	Customs	5-0		7.0								1	Yes	Yes	Eng			
		" Isabel	"	M	Boarder	S	Unk	1874	37	Ontario			French	Canadian	R. Catholic	Engineer	11-0	7.00		yes	Engineer	5-0		6.0								1	Yes	Yes	Eng			
		Carlile William	"	M	Boarder	W	March	1852	59	England	1909		English	Canadian	Anglican	Foreman	11-0	7.3		yes	Railroad	4-3		6.0		600						1	Yes	Yes	Eng			
		Nygren Jack	"	M	Boarder	S	Aug	1878	33	Finland	1903		Finnish	Canadian	Lutheran	Labourer	11-0	7.2		yes	Railway	5-0		6.0		570	570					1	Yes	Yes	Eng			
18	18	Sun Tomas	220 Pearl	M	Head	M	Sept	1886	24	Canada			Chinese	Chinese	Confucian	Laundry	2-0	1.2		yes	Laundry	5-0		6.0								1	Yes	Yes	Chi-Eng			
		" Margaret	"	F	Wife	M	Sept	1891	20	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	Dressmaker	11-0	7.0		yes	Dressmaking	5-0		6.0								1	Yes	Yes	Eng			
		Keyes John	"	M	Boarder	S	Oct	1870	40	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Stationary	2-0	2.0		W	Store Clerk	5-0		6.0		720						1	Yes	Yes	Eng			
19	19	Bagley Alfred	234 Pearl	M	Head	M	June	1878	33	England	1900		English	Canadian	Anglican	Farmer	11-0	6.6		yes	Farming	5-0		6.0								1	Yes	Yes	Eng			
		" Agnes	"	F	Wife	M	Nov	1867	43	Ont			English	Canadian	Anglican																	1	Yes	Yes	Eng			
		" Lola	"	F	Daughter	S	Dec	1894	17	Ont			English	Canadian	Anglican	Stenographer	10-0	7.5		yes	Govt Office	5-0		6.0		360						1	Yes	Yes	Eng			
		" Percy	"	M	Son	S	Aug	1897	13	Ont			English	Canadian	Anglican																	1	Yes	Yes	Eng			
		" George	"	M	Son	S	Oct	1899	12	Ont			English	Canadian	Anglican																	1	Yes	Yes	Eng			
		" Grace	"	F	Daughter	S	Jan	1900	11	Ont			English	Canadian	Anglican																	1	Yes	Yes	Eng			
		" Gladys	"	F	Daughter	S	June	1902	9	Ont			English	Canadian	Anglican																	1	Yes	Yes	Eng			
		" Lydia	"	F	Daughter	S	Jan	1905	5	Ont			English	Canadian	Anglican																	1	Yes	Yes	Eng			
20	20	Mc Gregor Alexander	242 Pearl	M	Head	M	June	1867	43	Scotland	1907		Scotch	Canadian	Presbyterian	Boiler Maker	6-0	3.3		yes	Shipyards	5-0		6.0		1200						1	Yes	Yes	Eng			
		" Myrtle	"	F	Wife	M	March	1877	33	Scotland	1907		Scotch	Canadian	Presbyterian																	1	Yes	Yes	Eng			
		Webster James	"	M	Lumberman	S	March	1902	9	Scotland	1907		Scotch	Canadian	Presbyterian																	1	Yes	Yes	Eng			
		Lyon Alexander	"	M	Boarder	S	June	1871	40	Scotland	1906		Scotch	Canadian	Presbyterian	Fireman	11-0	2.3			Railway	5-0		6.0				20				1	Yes	Yes	Eng			
		Lewis Samuel	"	M	Boarder	S	May	1871	40	Scotland	1884		Scotch	Canadian	Presbyterian	Clerk of Foundry	11-0	2.25			Works	5-0		6.0				10			12	12	1	Yes	Yes	Eng			
21	21	Bagley James	240 Pearl	M	Head	M	April	1882	29	England	1906		English			Heavy Teamster	10-0	2.6		yes												1	Yes	Yes	Eng			
		" Mary	"	F	Wife	M	Mar	1879	32	England	1906		English			Electrician	6-0	2.6		yes	Electrician	5-0		6.0		780						1	Yes	Yes	Eng			
		" Cyril	"	M	Son	S	Feb	1900	11	England	1906		English																			1	Yes	Yes	Eng			
		" Leonard	"	M	Son	S	May	1902	9	England	1906		English			Electrician	6-0	2.6		yes	Electrician	5-0		6.0		780						1	Yes	Yes	Eng			
		Blomfield	"	F	Daughter	S	Sept	1904	6	England	1906		English																			1	Yes	Yes	Eng			
22	22	Yung Wa	250 Pearl	M	Head	S	June	1878	32	China	1908		Chinese	Chinese	Confucian	Laundry	2-0	2.3	yes	yes		5-0		6.0		720						1	Yes	Yes	Chi-Eng			

Rio Hotel